

Certyfikat ubezpieczenia
Certificate of insurance

Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.

z siedzibą w Sopocie przy ul. Hestii 1, niniejszym potwierdza, iż objęło ochroną ubezpieczeniową w zakresie ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego firmę:

Hereby we certify that Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A. located in Sopot, 1 Hestii Street granted Road Haulier's Liability Insurance protection to:

4Cargo Sp. z o.o.

ul. 28 czerwca 1956 nr 213/239, 61-485 Poznań

NIP: 5273011241 REGON: 522610941

Ubezpieczeniem objęta jest odpowiedzialność cywilna Ubezpieczającego ponoszona na podstawie zawartych umów przewozu, zgodnie z przepisami Kodeksu cywilnego, w transporcie krajowym Prawa przewozowego, w transporcie międzynarodowym Konwencji CMR oraz innymi powszechnie obowiązującymi przepisami prawa polskiego.

This insurance covers liability arising out of carriage agreements concluded by Insured, according to Polish Civil Code, in domestic transport Polish Transport Law, in international transport CMR Convention and other generally applicable provisions of Polish law.

Z zakresu ubezpieczenia wyłączona jest odpowiedzialność cywilna Ubezpieczonego za przewóz: ładunków niebezpiecznych sklasyfikowanych w Umowie ADR jako klasa I i VII, żywych zwierząt, dzieł sztuki, zbiorów filatelistycznych i numizmatycznych, wartości pieniężnych, przesyłek kurierskich i pocztowych zgodnie z Prawo Pocztowe, odpadów w rozumieniu przepisów ustawy o odpadach (nie dotyczy surowców wtórnych), wyrobów z żelaza i stali, które z pochodzą z Rosji lub zostały wywiezione z Rosji podczas bezpośredniego lub pośredniego przywozu do krajów objętych ochroną ubezpieczeniową w umowie ubezpieczenia.

The insurance does not cover the Policyholder's liability: for the transport of dangerous goods classified as I and VII ADR, for the transport of live animals, for the transport of works of art, philatelic and numismatic collections, for the transport of cash, for courier and postal services in accordance with the Postal Law, waste in accordance with the Waste Act (not applicable recyclables), iron and steel products which originate in Russia or have been exported from Russia when imported directly or indirectly into the countries insured under the insurance contract.

Warunki ubezpieczenia zamieszczone zostały w polisie ubezpieczeniowej nr **436000329541**

Insurance conditions are included in the insurance policy No. 436000329541

Suma ubezpieczenia wynosi 300.000 EUR na każde zdarzenie ubezpieczeniowe.

Sum insured amounts to 300.000 EUR for every loss occurrence.

Polisa ubezpieczeniowa obowiązuje w okresie: od dn. 19.09.2023 r. godz. 00:00 do dn. 18.09.2024 r. godz. 24:00.

Insurance policy was concluded for the period: From 19.09.2023 00:00 till 18.09.2024 24:00.

w imieniu Sopockiego Towarzystwa Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.:

on behalf of Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.:

Niniejszy certyfikat stanowi jedynie ogólne potwierdzenie zawarcia polisy ubezpieczeniowej i w żadnym wypadku nie stanowi podstawy do składania roszczeń. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności bezwzględne pierwszeństwo mają postanowienia polisy ubezpieczeniowej.

This certificate is a general confirmation of insurance policy conclusion and shall not be a base of claiming in any case. If there is any disaccord insurance policy shall precede.